

E-1621

0462

国立公文書館 アジア歴史資料センター  
Japan Center for Asian Historical Records  
<http://www.jacar.go.jp>

E-1621

0463

日宣三月才日才日間ニ漸ニハコレホスニ加大セル  
農家一、三五ニ限ニ農家ニ五八ノ  
差引九七八ナ一増加ヲ見タル次第ナルガ  
内需館管内ニ於ケル新加ト農家數ハヤ  
ウイチニスキーレ過(ミオ)ーニヒ四ナ、三ハイロフ  
スキーレ過ーヒ四ナ、ナアルハリンクスキーレ過ー大ハ  
ナタソスキーレ過ー三三ナ算十カアムル  
ゼヤスキーレ過ニテ、二一四ナ、限ニ農家ナ  
リレーヌナラズ、スウヤナードネスキーレ過アレ  
キオシロースキーレ過及、タソノスキーレ過  
ノ名通ニテ限ニ者相ナアリタレ極ニテ其  
ノ生花理由ハヨルナス負、理解メキ多シ  
並ニ重需者、活動振リ思ヘンカラヤ

(分類 EY.110.1-1 )

公第 四九號

昭和六年三月二十五日

米局

在布拉格エヌキエンスク

領事代理 泉 順藏

昭和六年四月拾日 接受

三月二十日

極東地方ニ於ケルホス加大農ア  
教ノル件  
極東地方農務局、教農スル所ニヨレハ三月十  
日現在ニ於ケル同地方内ノレホス教ハ九三二  
ニニ加入セル農家四四〇一五ナニシテ自三月一

農家ニテ

E-1621

0484

三三二元ノナリ一  
紅白の舞御舞樂也  
赤白の舞御舞樂也  
桂麻太郎

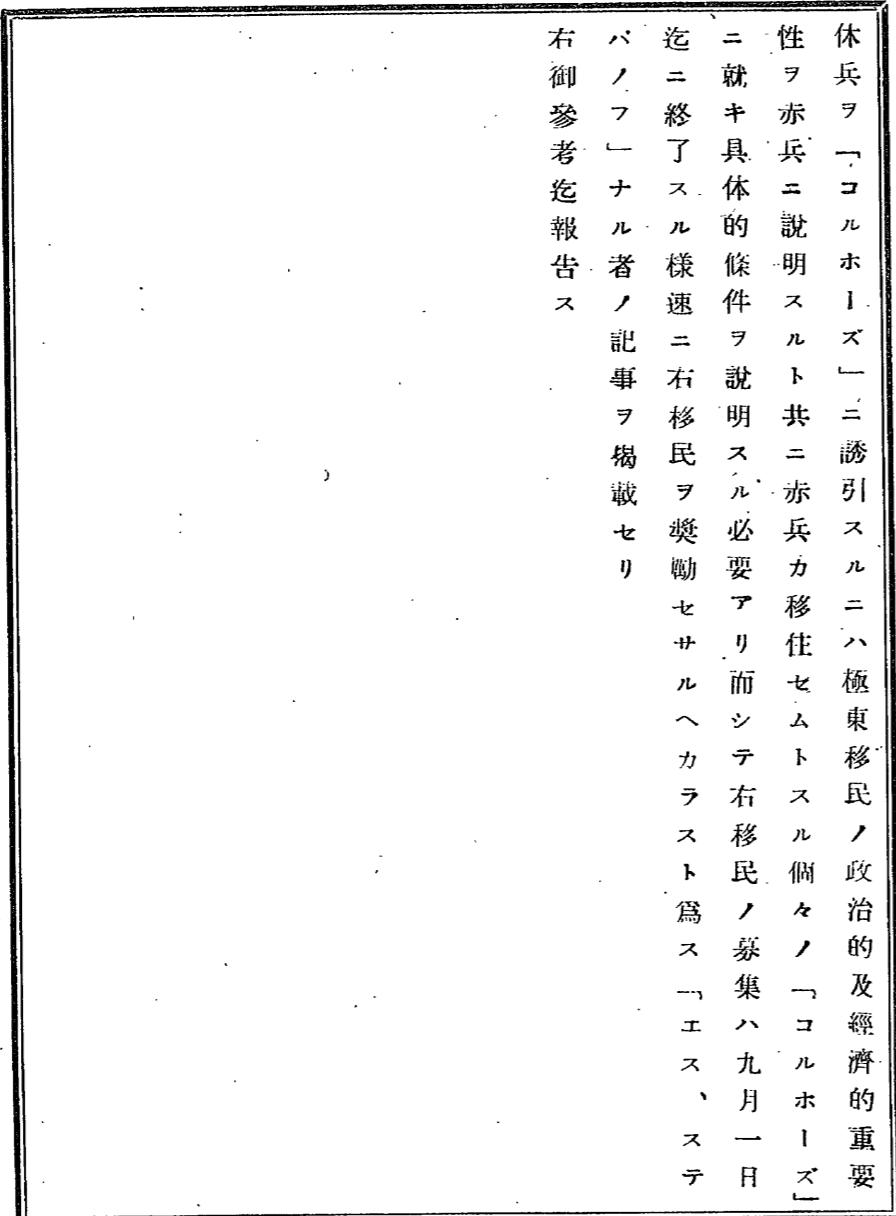
国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

E-1621

0465



(分類 三4.1.6.1-1)

歐米局第三五五號

昭和六年八月七日

在「ソヴィエト」聯邦

特命全權大使 廣田弘毅

外務大臣男爵 幢原喜重郎殿

極東ニ於ケル赤軍歸休兵ノ「コルホーズ」  
誘引ニ關スル件

「ソ」聯邦政府ハ人口稀薄ナル極東地方開發ノ爲メ更ニ赤軍既休兵中  
ヨリ極東行移民ヲ募リ同地方ニ於ケル「コルホーズ」經營ニ當ラシメ  
ムトノ計畫ヲ建テ之ガ實施ニ努メ居ル模様ナル處七月二十二日聯邦陸  
海軍人民委員部機關紙「クラスナヤ・ズヴェズダ」ハ右ニ就キ赤軍歸



昭和六年九月四日

BII 接受

支那事變政策研究會

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

歐米局

第一課

昭和七年二月八日 機密

公第42号 昭和七年二月十八日

在「ソヴィエト」聯邦

外務大臣 芳澤謙吉 殿

特命全權大使 廣田弘毅

「コルホーツ」ノ生産向上策ニ關スル件

「ソ」聯邦共產黨カ一九三一年八月二日附同中央委員會ノ「コルホーツ」化ノ速度及「コルホーツ」鞏固化ノ使命ニ關スル決定ヲ以テ從來ノ「コルホーツ」化強行政策ニ一轉換ヲ加ヘタルコトニ付テハ昭和六年八月十五日附公第三五九號ヲ以テ報告ノ通ニシテ同決定ハ之ヲ概言スレハ「重要穀產地方ノ「コルホーツ」化ハ根本ニ於テ

在ソヴィエト聯邦日本大使館

終了セルガ故ニ同地方ニ於テハ今後「コルホーツ」化ヲ行ハサルコトニ其ノ他ノ地方ニ於テハ「コルホーツ」化ノ速度ヲ著シク緩和スルノミナラス而モ「コルホーツ」ヘノ強制加入ヲ嚴禁シ農民ノ自由意思ヲ尊重スヘキコト而シテ爾今共產黨ノ「コルホーツ」化政策ノ重心ハ專ラ之ヲ既成「コルホーツ」ノ保持改善ニ置クヘキコトヲ命セルモノニシテ換言スレハ「ソ」聯邦共產黨ノ現時ノ「コルホーツ」化政策ハ「コルホーツ」ノ數ノ增加ヨリモ其ノ内容ノ改善充實ニ基ク「コルホーツ」生産（即チ大量生産）ヲ所期スルニアリト謂フヲ得ヘキ處黨中央委員會ハ二月四日附ヲ以テ「コルホーツ」ノ組織的、經濟的鞏固化ノ爲ニ必要ナル方法ニ關スル決定ヲ發布シ「コルホーツ」ノ内部的改善ニ關スル具体的方法ヲ示セリ同決定ノ要旨左ノ如シ

二、一黨中央委員會ハ一切ノ黨機關ニ對シ「コルホーツ」ノ組織的、經濟的鞏固化ハ現時ニ於テハ先ツ第一ニ「コルホーツ」ノ「アルテオリ」的形態ノ發達助長及鞏固化ニアルコトヲ指摘ス何トナレハ

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0466

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

アルテトリ」ヨリ「コムニカ」ヘノ轉換ノ人爲的促進ハ「コルホーズ」ノ現發達階梯ニ於テハ重大ナル危險ヲ伴フカ故ナリ

「春播ノ準備及收穫ノ增加ニ關聯シ中央委員會ハ「アルテトリ」ナル形態ニ於ケル「コルホーズ」ノ組織的、經濟的鞏固化ニ付左記諸事項ハ其ノ現階梯ニ於テ最モ重要ナルモノタルコトヲ指摘ス。」、「コルホーズ」内ニ「コルホーズ」員ヨリナル一定人員ノ常設部隊（ブリガード）ヲ組織シ當時一定ノ地區ニ於テ勞働セシメ之ニ必要ノ農具及家畜ヲ分與シ其ノ勞働ノ評價ハ成績ニ應シ上下スルコト

「但シ右地區ノ割當ハ必要ニ應シ一定期間（例へハ耕作、收穫）ニ限定スルヲ妨ヶス

「三、黨機關ハ自己ノ任務トシテ部隊長ノ選擇、部隊員ノ移動ノ防止及部隊長ノ經濟的智識ノ向上ヲ行フコト

「成績ニ應シ行ハルヘキ部隊員ノ勞働ニ對スル支拂ニ付昨年度ノ優良「コルホーズ」ノ例ヲ廣く適用スルコト

在ソヴィエト聯邦日本大使館

「部隊長ノ責任ヲ大ニシ勞働ノ組織ニ關シ廣キ權限ヲ賦與シ以テ「コルホーズ」ノ一般管理費ヲ輕減スルコト

「三、第六回「ソヴィエト」大會ニ於テ決定セラレタル出來高制度ノ採用、計算方法ノ改良及勞働ノ量及質ニ應シ勞働ヲ勞働日ニ換算スルノ方法ハ依然「コルホーズ」改善ノ最重點タルヘキコト

「但シ極度ニ複雜ナル出來高制度及累進的出來高制度ノ採用、生產條件上必要ナキ場合（例へハ耕作、打穀）ニ個人的ノ出來高制度ノ採用、金錢ニ依ル勞働ノ支拂、寫及「ソヴィエト」機關ノ「コルホーズ」管理代行、「コルホーズ」定款所定ノ各種基金ノ増額ハ之ヲ禁止ス

「四、家畜「コルホーズ」ニ優良家畜「コルホーズ」部隊ノ實例ヲ廣ク適用シ且其ノ勞働ニ對スル支拂ハ成績ニ應シテ行フコト

「五、「コルホーズ」及黨機關カ「コルホーズ」ノ積極的分子ヲ拔的且教育シ地方機關ハ其ノ協力ニ依リ收穫增加、穀物蒐集計畫ノ實行「コルホーズ」員ノ社會主義的教化等ヲ行フコト

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0469

「六」「コルホーツ」ノ組織的、經濟的鞏固化、積極的「コルホーツ」割ト責任トヲ有スルニ鑑ミ黨機關カ同配給所ニ對シ就中其ノ人員ノ充實ニ付援助シ且其ノ經濟活動ニ對スル指導ヲ鞏固ナラシムルコト

三、右決定ニ關聯シ二月七日ノ「プラウダ」及九日ノ「イズヴェスチヤ」ハ各々社説ヲ掲ケタルカ其ノ要旨ハ之ヲ綜合スルニ。現在「コルホーツ」ノ三形態タル「コムトナ」、「アルテーリ」及共同土地耕作組合ハ〇、二%、九三%及六、八%ニシテ之ニ依リ見ルモ現在ニ於テハ「アルテーリ」カ「コルホーツ」ノ最モ適當ナル形態ナルコト明カナルカ最近行政的手段ヲ以テ「コルホーツ」ハ即チ「アルテーリ」ノ個人經營部門ヲ破壊シ甚タシキハ收益ノ分配ニ際シ同部門ノ存在ヲ無視一例ヘハ個人所有ノ家畜ニ對シ飼料分配ノ拒否スル幾多ノ事例アリ又或收畜/分配「労働日」ニ應シテ行ハスシテ單一食料基金ヲ設ケテ中央集權的ニ「コルホーツ」員ノ給養ヲ行ヒ或ハ「コルホーツ」ハ既ニ充分完全ナル組織ヲ有セリトナシテ妄ニ「コルホーツ」

在ソヴィエト聯邦日本大使館

内ニ大工業生産ヲ起サントシ或ハ各「コルホーツ」員ニ一定地區ヲ割當テ個人的經營ヲ行ハシメ且累進的出來高主義ヲ採用シ又ハ金錢ニテ支拂ヲ行ヒ又ハ「コルホーツ」ヲ「ソブホーツ」ニ化シ「コルホーツ」員ヲ「ソブホーツ」ノ勞働者ト同一ノ待遇ヲナサントスル等ノ幾多ノ事例アリ。今回ノ決定ハ先ツ第一ニ「コルホーツ」ノ現發達階梯ニ於ケル形態ハ「アルテーリ」ニシテ而モ同形態ハ未タ充分ニ發達且充實セラレ居ラサルカ故ニ「コルホーツ」ノ組織的、經濟的鞏固化トハ「アルテーリ」ナル形ニ於ケル「コルホーツ」ノ鞏固化ヲ意味スルモノナルカ同決定中最モ重要ナルハ各一部隊ニ「コルホーツ」部隊ノ組織ハ容易ナリト考へ居ル如キモ然ラス部隊長ノ選出、其ノ經濟的、政治的智識及其ノ責任概念ノ向上、出来高ノ標準ノ決定等幾多ノ困難ナル問題アリ然レトモ若シ吾人ノ努

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0468

方ニ依リ「コルホーツ」部隊ノ組織完全ニ行ハレ且同決定ノ他ノ諸點遵守セラルトキハ「コルホーツ」生産ノ向上、一九三二年度ノ計量ノ實行ハ勿論又第二次五年計畫ノ重大ナル使命モ之ヲ實現スルヲ得ヘシト謂フニアリ

四今「ソヴィエト」政權ノ「コルホーツ」生産向上策ノ跡ヲ見ルニ先ツ第一ニ「コルホーツ」ノ收益分配ニ關シ客年三月從來ノ頭割制度ヲ廢止シテ出來高主義ヲ採用シ以テ「コルホーツ」員ノ「コルホーツ」生産ニ對スル利害心ヲ助長シ第二ニ同年八月「コルホーツ」化ノ終止乃至緩和ヲ命スルト共ニ爾今主力ヲ既成「コルホーツ」ノ内部的改善ニ注クヘキヲ命シタルカ今回ノ決定ハ正ニ右「コルホーツ」生産向上策ノ行程ニ於テ第三期ヲ劃スルモノナリ  
抑々今回ノ決定ノ重點カ「コルホーツ」内ノ勞働ヲ部隊組織ズルコトニアルハ前記新聞論調ニ見ルモ明カナル然ラハ從來ノ「コルホーツ」ノ勞働ノ組織ニ比シ部隊制度ニ依ル「コルホーツ」勞働ノ組織ノ異ナル點（特徵）如何其ノ主ナルモノヲ舉クレハ左ノ如シ

在ソヴィエト聯邦日本大使館

- (一) 「コルホーツ」内ニ多數ノ部隊ヲ組織シ之ニ「コルホーツ」員ヲ分屬セシメ部隊長ノ指導監督ノ下ニ服セシムルコト（組織ノ集約化）
- (二) 右各部隊ニ原則トシテ一定地區ヲ附屬セシムルコト（勞力ノ合理化）
- (三) 右各部隊ニ對シ必要ノ農具及家畜ヲ貸與シテ其ノ保持ニ付全責任ヲ負ハシムルコト（農具、家畜ノ毀損ノ防止）存
- (四) 右各部隊ヲシテ其ノ附屬地區ニ於テ原則トシテ全農期ヲ通シ（即チ耕作ヨリ收穫ニ至ル迄）勞働セシムルコト（獨立經營、責任ノ増大）
- (五) 「コルホーツ」員ノ勞働日ノ評價ハ右各部隊ノ勞働ノ成績如何ニ應シ上下セシムルコト（勞働ノ生產能率ノ増進）  
个書シ果シテ然<sup>タ</sup>ハ此ノ勞働ノ新ナル組織ハ「コルホーツ」員ヨリ个ナル各部隊ノ「コルホーツ」内ノ一定地區ニ於ケル所謂獨立經營ノ主義ノ採用ニシテ（前記新聞論調ニ依レハ個々ノ「コルホーツ」

員ニ獨立經營ヲ許スコトヲ不法トシ居レルモ部隊制度ニ依ル獨立經營ナルモノハ其ノ組織如何ニ依リテハ謂ハハ個々ノ「コルホーズ」ノ獨立經營ノ異ナル形式即チ舊個人農戶ニ其ノ舊土地及農具ヲ與フル所ノ個人經營ノ集合一極言スレバ「コルホーズ」ナルモ實質ハ個人經營一トナリ得ルコト果シテ然ラハ右ハ理想ノ著シキ後退從テ生産的タリ得ヘキコトハ注意ヲ要ス從テ從來ノ勞働ノ組織ノ根本的改革ニシテ而モ右ニ依リ明カナル力如ク從來ノ夫レニ比シ著シク集約的、合理的且生産的（部隊ノ組織如何ニ依リテハ右ノ如ク甚ダシク個人主義的）ナリト謂フヲ得ヘシ

然リ而シテ吾人力今回ノ決定ヲ以テ「ソヴィエト」政權ノ「コルホーズ」生産向上策ノ行程ニ於テ新ナル一時期ヲ劃スルモノナリトナセル所以ナルカ今若シ此處ニ他方「ソヴィエト」政權ノ農業機械化ノ孜々タル努力（一九三一年度ニ於テ「トラクター」配給所ヲ一千四百ヶ所ニ達セシメントシ一九三二年度ニハ更ニ一千七百ヶ所ヲ新設シテ合計三千百ヶ所ニ達セシメントス）ヲ考慮ニ入ルルトキハ右

在ソヴィエト聯邦日本大使館

ノ「コルホーズ」ノ内部的改善ノ新ナル方針ニシテ若シ今後漸次實現セラルニ於テハ右ハ此ノ農業機械化ノ努力ト相俟テ「コルホーズ」生産ノ將來ノ向上ニ資スル所更ニ大ナルモノアリト謂フヲ得ヘシ（因ミニ當局ノ發表ニ依レハ現在全「ソ」聯邦ニ於テ集團化セラレタル農戶數ハ全農戶ノ六二%ニシテ其ノ播種面積ハ全農戶播種面積ノ七九%ナリ）

尙此ノ點ニ關シ今回第十七回黨會議ニ於テ採擇セラレタル第二次五年計畫作成ニ關スル命令ハ農業ノ部門ニ於テ「トラクター」配給所ノ活動ヲ全「コルホーズ」ニ及ハシメ而シテ根本ニ於テ農業生産ノ機械化ヲ完了シ以テ農業ノ社會主義的改造ノ完成ヲ命スルト共ニ「コルホーズ」ノ組織的、經濟的鞏固化ハ第二次五年計畫ニ於テモ亦其ノ重點タラサルヘカラストナシ居レリ

右報告ス

本信寫送付先 在英、佛、獨各大使

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0470

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

歐米局第三四一號

昭和七年九月十九日

昭和七年拾月拾日 接受

在「ソヴィエト」聯邦  
特命全權大使 廣田弘毅

外務大臣伯爵 内田康哉 殿

「コルホーツ」ニ個人農所有馬匹賃借權付與  
ニ關スル件  
聯邦中執委員會及人民委員會議八九月十一日附ヲ以テ「播種、穀物買  
付及穀物、甜菜、野菜運搬」爲ニ個人農ノ馬匹利用ニ關スル決定ヲ  
發布シテ「コルホーツ」ニ對シ右目的ノ爲ニ個人農ノ馬匹ヲ賃借スル  
ノ權限ヲ付與スルト同時ニ個人農ニ對シ右目的ノ爲ニ自己所有ノ馬匹

在ソヴィエト聯邦日本大使館

ヲ「コルホーツ」ニ賃貸スルノ義務ヲ課シ且ニ個人農ノ馬匹ヲ賃借ス  
ル「コルホーツ」ニ對シ賃借中同馬匹ニ充分ニ飼糧ヲ與フヘキコト及  
使用後ハ完全ナル狀態ニ於テ之ヲ所有者ニ返還スヘキコトヲ命セリ  
抑々本決定ニハ前前文ナク從テ右決定發布ノ理由明カラサルモ惟フ  
ニ「ソヴィエト」政權カ今日特ニ本決定ヲ發布セルハ現時農產減少ノ  
脅威ヲ前ニシ之力救濟ヲ保障スヘキハ播種面積ノ大部分ヲ占ムル「コ  
ルホーツ」ナル處「コルホーツ」化ノ强行ハ馬匹ヲ著シク減少セルニ  
農業機械化ノ速度ハ「コルホーツ」化ノ速度ニ伴ハス之ニ加フルニ  
コルホーツニ於ケル馬匹ハ其ノ共同經營上飼養ノ不完全ト之ニ加フル  
ニ其ノ酷使（例ヘハ播種面積ノ擴大等ノ結果）トノ爲ニ更ニ減少セ  
ル結果今若シ「コルホーツ」生産ヲ救濟（速ニ刈入レ速ニ打穀シ速ニ  
運搬シ所謂農產少喪失ヲ防止スルコトニ依リ）シ且其ノ將來ヲ保障  
先シ第一ニ冬蒔及春蒔用耕（セントセハ結局索引力ヲ個人農ノ馬匹  
ニ求メサルヲ得サル現實的必要ニ出ツルモノト看做スヲ得ヘキカ如シ  
若シ果シテ然ラハ右決定ハ之ヲ半面ヨリ見レハ一ツハ再ヒ「コルホ

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

産手段ヲ農繁期ニ奪フコトノ外個人農生産ヲ向上シ得ヘキ農產物ノ市場販賣之可能性ヲ奪フコドニ意味ス何トナレハ農產物市場販賣ニ於ケル仲介者介在ノ嚴禁（八月二十三日附決定ヲ以テ轉賣授機業者ニ十年乃至五年ノ刑ヲ課スルコトトス）ハ農民自ラ農產物ノ市場搬出ヲ必要トスルカ故ニシテ而シテ又第三ニハ個人農ヨリ馬匹ヲ農繁期ニ奪ヒ農閑期ニ返還スルコトハ結局個人農ヲシテ一假令代償ヲ受クルモ農村ノ現狀ニ於テハ工業品ハ素ヨリ飼糧ニ依リ之ヲ受クルヲ得ス結局少數入金錢ニ依ルヘキカ故ニ收支償バズ從テ事實自己ノ費用ニ依リ「コルホーツ」用馬匹ノ飼育者タラシムルコトヲ意味シ而シテ其ノ結果ハ更テ「コルホーツ」ニ於テ酷使セラレタル馬匹ハ結局個人農ノ手三數ヲ更ニ減少スルコトナシ難シ果シテ然ラハ右決定ノ結果農產物結局之ヲ要スルニ一般的ニハ差シテ向上シ得ヘキモノトバ看做スラバ得サルベク然リ而シテ之ヒ即チ吾人ガ今回ノ決定カ「コルホーツ」生産ノ向上ニ多少ノ效果ハアルモ其ノ「コルホーツ」及個人農生産（全

ズ）ナル農業經營形態其レ自体ノ内部組織ノ不完全乃至不秩序ト一つハ又再ヒ本年度一般農產ノ思バシカラサルヲ如實ニ物語ルモノニ外ナラサルカ然ラハ右決定ニ依ル「コルホーツ」ヘノ馬匹ノ保障ハ如何ナル程度迄右事態ヲ匡救シ得ヘキヤ惟ニ吾人ハ其ノ效果タル實ニ微々タルモニアリト看做ササルベカラサルカ如シ抑々右決定ノ結果「コルホーツ」カ馬匹ヲ比較的多數ニ保障セラレ本年度農產ニ於ケル所謂喪失ヲ比較的減少シ又本年度冬蔵以降播種面積ヲ比較的擴大シ得ヘキコトハ之ヲ認メサルベカラス然レトモ此ノ點ニ關シ吾人ハ個人農力果シテ幾何ノ馬匹ヲ「コルホーツ」生産ノ右ノ消極的及積極的向上ハ何レモ凡テ個人農生産ノ勘定換言スレハ個人農生産ノ減少ヲ代償トシテノミ行ハルルモタルコトヲ看過スヘカラス何トカレハ「コルホーツ」ノ農繁期ハ個人農ノ農繁期ニ外ナラスシテ從テ「コルホーツ」ヘノ馬匹賃貸ノ義務ハ個人農ヨリ事實上一つノ重大ナル生産手段ヲ奪フコトニ外ナラサルカ故ナリ而シテ他方第三ニ個人農ヨリ馬匹ヲ奪フコトハ右個人農ノ重大ナル生

在ソヴィエト聯邦日本大使館

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0472

農戸ノ約四割ハ個人農カリ「ヲ含ム一般農業産向上ノ見地ヨリハ其ノ效果甚タ微々タルモノアリトナセル所以ナルカ(新聞カ本決定ニ關シ沈默ヲ守レルハ興味有ル所ナリ)惟ニソヴァエト「政權カスクノ如キ手段ヲ以テシテモ尙且今ヤ農產救濟ノ應急的措置ヘ遣リ繰リ」ヲ講セサルヘカズサル之レ謂フ迄モナク實ニ其ノ由テ來ル所「ソヴァエト」政權力餘リニ庵大ナル「ユルホレズ」化計畫ヲ强行シタルヨト其レ自体ニ存スル處若シ事情果シテ右ノ如シドセハ「ソヴァエト」政權シテ若シ少クトモ「ヨルホレズ」化ノ現狀ヲ保持スル以上ハ今後農業機械化ノ充分ニ發達保障セラル迄ハニ多數旅行者ノ言ニ依レハ南露主要穀產地ニ於テモ「ヨルホレズ」等ノ活動スルヲ殆ント目撃セスト謂カ未タスクノ如キ苦肉ノ策ヲモ講セサルヲ得サルヘタ而モ其ノ結果ハ尤モ右手段モ「ヨルホレズ」ノミニ倚賴シ個人農ヲ無視スルヨニテ明カラルカ如ク結局ニ般農產ノ充分ナル向上ニハ左シテ貢獻シ得ベキモニアテスト謂ハサルヘカラサルカ「ソ」聯邦ニ於ケル農業ノ

卷之三

在ソヴィエト聯邦日本大使館

E-1621

0403

公 信 案

文書課長



別紙

(甲號用紙)

15 33

(調)

文書課發送		昭和七年拾月拾八日發送済	淨書	正稿(原稿)	附屬書	通
主 歐米局長 管 普通第 一機排 三 號		主 任 第一課	(起草與題 年 月 日)	(淨書)	(淨書)	(印)
人名	石黒山農林次官	發信	人名	有田次官		
件名	「ゴルホーズ」個人農所有馬匹賃借 權付與開スル件	名 込	綴 文	有 田 次 官		
本件ニ關シ今般在ソビエト聯邦廣田大使ヨリ別紙寫ノ通報告アリタルニ 付爲御参考右茲ニ送付ス						
公 信 案	外務省					
(昭和七年九月十九日附在 邦大使館來 第三四一號寫 書)						

謄寫一部

昭和七年九月十九日

E-1621

0474

通商局

公第一〇四號

昭和七年十二月七日

在オテツサ

領事 田中文一



外務大臣伯爵 内田康哉 殿

「ウクライナ」ニ於ケル肉類及馬齡薯ノ賣買禁止ニ關スル件

曩ニ本年五月「コルホズ」商業ニ關スル聯邦政府及黨本部ノ決定ニ依ル農民ノ農產物販賣許可ニ關聯シ聯邦政府及黨本部ハ五月十日付決定

ヲ以テ本年第三期ノ農民ヨリ買上クヘキ家畜ノ豫定數ヲ半減シ村落住民ノ家畜屠殺ニ臨スル一切ノ制限ヲ撤廢シ政府納入義務ヲ完了セル農民ノ家畜禽類自由販賣ヲ許シ又内閣ハ六月十四日付決定ヲ以テ馬齡薯ノ納入量ヲ減シタリ

然ルニ肉類家畜及馬齡薯ノ政府買上ハ成績思ハシカラサルヲ以テ「ウクライナ」政府ハ今般特定ノ州及「ライオン」ニ於ケル右賣買ヲ禁止セルカ其法令ノ要領左ノ如シ

一、肉類及家畜賣買禁止ニ關スル件

「ウクライナ」内閣ハ十二月三日付決定ヲ以テ目下多數「ライオン」及州ニ於テ行ハレツ、アル肉類ノ投機的賣買ヲ取止メ煽動及惡意的反抗ニ依リ肉類買付計畫ノ遂行ヲ妨害シツ、アル「クラキ」分子ニ致命

E-1621

0475

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>

的打撃ヲ與フル爲メ又投機者及仲買者ノ活動ヲ完全ニ停止シ肉類買付  
計畫ヲ適時ニ完了セントノ趣旨ヲ以テ(一)「チエルニゴフ」「キエフ」  
及「ウインニツア」州ニ於テハ「ライオン」全部ニ涉リ(二)其他ノ各州  
ニ於テハ故意ニ納入計畫ノ實行ヲ忌避シ或ハ肉類ノ投機及仲買ノ行ハ  
レツ、アル「ライオン」ニ對シ各州執行委員會ノ決定ヲ以テ肉類、家  
畜及肉產物ノ賣買ヲ禁止スヘキ旨ヲ公布セリ

### 三、馬齡薯賣買禁止ニ關スル件

「ウクライナ」内閣ハ十二月一日付決定ヲ以テ地方多數「ライオン」  
ニ於テ農民ハ特約ニ依ル馬齡薯ノ納入ヲ怠リ以テ馬齡薯ノ買付計畫ヲ  
故意ニ破綻セシメ同時ニ多量ノ馬齡薯ヲ個人市場ニ於テ投機的價格ニ  
テ販賣シツ、アル事實ニ鑑ミ(一)特約ニ依ル馬齡薯ノ納入計畫ヲ實行ス

ル迄「チエルニゴフ」州十二「ライオン」、「キエフ」州四「ライオ  
ン」、「ハリコフ」州四「ライオン」ニ於ケル馬齡薯ノ賣買ヲ禁シ(二)  
(イ)多數「ライオン」及「コルホズ」ニ於テハ特約義務ヲ充分履行セス  
馬齡薯ヲ市場ニテ賣買ス(ロ)多數「ライオン」ニ於テハ地積及既定標準  
ニ比シ又屢々近接「コルホズ」ノ爲メ、時トシテハ「ライオン」ノ爲  
ニ多量ノ種子用馬齡薯ヲ控除シ(ハ)家畜飼料用馬齡薯ノ標準著シク高ク  
(二)實在セサル企業ノ爲ニ馬齡薯ヲ控除シ(ホ)「コルホズ」ハ特約義務ノ  
履行ニ先チ多量ノ馬齡薯ヲ「コルホズ」員ニ交付セル事實多數アルコ  
ト等ノ事實アルヲ認メ内閣ハ州及「ライオン」執行委員會ヲシテ十日  
間ニ各「コルホズ」ノ馬齡薯現有高ヲ調査セシメ不合法的控除額及「  
コルホズ」員ニ配給セル馬齡薯ハ特約ニ依ル馬齡薯納入計畫ヲ實行ス

BII

BII

E-1621

0476

ル爲之ヲ返還セシムル旨定メタリ

「ウクライナ」農民ノ馬齡薯納入量ハ前記内閣決定ニ依リ當初規定ノ二百十三萬二千噸ヨリ九十二萬噸ニ減セラレ其後更ニ變更減少セラレタルカ十一月二十日現在買上ヲ了セル高ハ二十三萬九千五百噸餘ニシテ年「ブラン」ノ四三・六%ナル由ニシテ而モ買上終了期ノ十一月十五日ハ既ニ經過シタリ而シテ右賣買ヲ禁セラレタル「ライオン」ニ於テハ馬齡薯ノ納入高ハ年「ブラン」ノ一四%乃至三七%ナルモノナリ本禁令ハ從來ノ本件關係法令ノ規定ヲ曲解又ハ違反セルヲ取締ル爲メ特別ノ法令トシタルモノナルカ最近ノ情勢ヨリ推シ嚴重勵行セラルヘシト思ハル、カ左ナキタニ缺乏セル是等主要食料品ノ市場出廻ハ更ニ缺乏シ現ニ其價格ハ毎日暴騰シツ、アリ

右報告申進ス

BII

BII

E-1621

0400

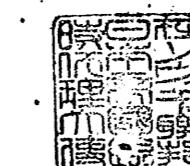
公第四一號

昭和七年十二月十三日

在「ソヴィエト」聯邦

臨時代理大使 天羽英一

外務大臣伯爵 内田康哉 殿



## 穀物買付助長策ニ關スル件

一、十二月三日ノ諸新聞ハ聯邦人民委員會議及黨中央委員會ノ大要左記要旨ノ決定ヲ發表セリ

(一)「タタール」自治共和國及莫斯科州ハ期限前三穀物買付年計畫ヲ實行シ且春蒔用種子ノ準備ヲ了シタルニ鑑ミ爾今右共和國及州ノ「コルホーツ」、「コルホーツ」員及勤勞個人農ニ對シ國營及「コーベ

BH

ラチーブ」機關ニハ右共和國及州ノ市場ニ於テ自己ノ穀物（麥粉、粒、「パン」）ヲ自由ニ販賣スルコトヲ許可ス。

(二)其ノ他ノ地方ニシテ若シ期限前三穀物買付年計畫ヲ實行シ且春蒔用種子ノ準備ヲ了シタル時ハ同地方ノ「コルホーツ」、「コルホーツ」員及個人農ハ本年五月六日附決定ニ依リ定メラレタル期限即チ一九三三年一月十五日以前ニ自己ノ穀物ヲ自由ニ販賣スルコトヲ得。

(三)穀物年計畫ヲ實行セス且春蒔用種子ノ準備ヲ了セサル地方ノ「コルホーツ」、「コルホーツ」員及個人農ニ對シテハ穀物ノ自由販賣ヲ許容セス若シ自由ニ販賣スルトキハ本年八月二十二日附聯邦中執委員會及人民委員會議ノ決定ニ從ヒ投機トシテ處罰セラルヘシ。

三、本年度穀物買付計畫ハ原計畫ニ比シ著シク減少セラレタルニ拘ラズ本年度農產減少ノ爲ニ其ノ實行成績思ハシカラス依テ「ソヴィエト」政權ハ昨今寛嚴兩刀ノ態度ヲ以テ之カ實行促進ニ付焦慮シ居レルコトハ本年十一月二十四日附公第四一八號摺信中ヲ以テ報告ノ通ナル處今回ノ右決定モ一ツハ「ソヴィエト」政權ノ此ノ焦慮ト寛嚴ヲ巧ミニ配

劑ス一ヲ示スモノナルト共ニ他方同時ニ本年度穀物買付ノ不成績一即チ同決定ニ依レハ成績良好ナルハ「タタール」自治共和國及莫斯科州ノ二地方ニ過キヌ一ヲ如實ニ暴露タルモノニ外ナラス  
因ミニ十二月四日ノ諸新聞ハ其ノ社説ニ於テ本決定ヲ以テ穀物買付ヲ更ニ促進シ且第二次五年計畫ノ最初ノ春薄ヲ保障スヘキ重大ナル助成手段ナリトナセルカ他方同日ノ「グラウダ」ハ一本年度「ウクライナ穀物買付ノ遲々タル實ニ恥ツヘシ」トノ見出シノ下ニ同地方ノ不成績ヲ詳報セル通信ヲ掲ケタリ  
三、尙右穀物買付ノ不成績ニ關聯シ附言スヘキハ「バン」ノ主タル代用品タル馬鈴薯ノ買付ニ付本年ハ從來ニ見サル活動行ハレ居ルコトナルガ新聞報道ニ依レハ同買付モ亦等シク思ハシカラサル如ク右ハ穀物買付ノ不成績ニ於ケルト同シク一般農產ノ減少ニ基因スルモノナル處右當局ノ馬鈴薯買付ニ於ケル努力ハ又其ノ半面ニ於テ右本年度穀物買付計畫實行ノ困難ヲ裏書スルモノニ外ナラス  
右報告ス